

10  **LOS FENÓMENOS**
 GENERO IKUSPEGIKO ZINEMA
 CINE CON PERSPECTIVA DE GÉNERO

Osteguna / Jueves
 Ordua / Hora: 18:00
 Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea
 Gaztelaniaz / En castellano
 Antolatzailea / Organiza: Itzartu Elkarte



11  **DROGAS Y DEPENDENCIAS**
 DROGAK ETA MENPEKOTASUNAK

Berbaldia / Charla
 Ostirala / Viernes / Ordua / Hora: 19:00
 Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea
 Gaztelaniaz / En castellano
 Antolatzailea / Organiza: Meñakoz Kultur Elkarte

12  **YO SOY LA REVOLUCIÓN**
 AIMARA TEATRO

Antzerki amateurr / Teatro amateur
 Peter Weissek idatzi zuen "Marat-Sade" antzezlanaren moldaketa
 Javier Liñeraren zuzendaritzapean. / Una adaptación de
 "Marat-Sade" escrito por Peter Weisse, dirigida por Javier Liñera.
 Larunbata / Sábado
 Ordua / Hora: 20:00 / Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea
 Gaztelaniaz / En castellano / Sarrera / Entrada: doan / Gratis

17  **¡CUÍDATE AMAMA!**

Berbaldia / Charla
 Osteguna / Jueves
 Ordua / Hora: 18:00
 Tokia / Lugar: Itzartuko lokala / Local de Itzartu
 Antolatzailea / Organiza: Itzartu Elkarte

18  **EUSKAL GABON KANTAK**
 CANCIONES VASCAS DE NAVIDAD

JUANTXO ZEBERIO + UREPEL ABESBATZA
 Juantxo Zeberio musikariak jarri du abian
 Eguberri Umama - Basque Christmas Songs
 egitasmoa. Betiko euskal gabon kantak
 abestuko dituzte Sopelako Urepel
 Abesbatzaren parte-hartzearekin. /
 El reconocido músico Juantxo Zeberio
 ha puesto en marcha el proyecto Eguberri Umama - Basque
 Christmas Songs. En escena se cantarán las tradicionales canciones
 vascas de Navidad con la colaboración del coro de Sopela Urepel.
 Ostirala / Viernes / Ordua / Hora: 20:00
 Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea / Sarrera / Entrada: 3 €



20  **DIXIE ETA MATXINADA ZONBIA**
 ZINEMA FAMILIARRA / CINE FAMILIAR

Igandea / Domingo / Ordua / Hora: 18:00
 Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea
 Euskaraz / En euskara / Sarrera doan / Entrada gratis



24  **OLENTZERO GAUA**

Urgitxieta plazatik abiatuko da Udaletxeko plazarantz / Partirá de la
 plaza Urgitxieta hacia la plaza del Ayuntamiento. / Ordua / Hora: 17:00

26  **FABOO**
 EL ENCANTO DE LA IMAGINACION

Ikusle guztientzako antzerkia / Teatro para todos los públicos
 Bi aktorek hainbat objekturi bizia ematen diete.
 Irudimenaren xarma bizten da keinu eta soinu bidez. /
 Dos actrices que dan vida a una serie de objetos.
 Espectáculo visual que usa el lenguaje universal de los
 gestos y sonidos.
 Larunbata / Sábado / Ordua / Hora: 18:00
 Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea
 Sarrera / Entrada: 3 € (haurrak / niños y niñas) 5 € (helduak / adultos)



26  **SOPELAKO IV. PALA MOTZEKO KINIELA /**
 IV QUINIELA DE PALA CORTA DE SOPELA

Larunbata / Sábado / Ordua / Hora: 19:00
 Tokia / Lugar: Udal pilotalekuan / Frontón municipal
 Sarrera / Entrada: doan

27  **PINTXO PINTXO**
 ANITA MARAVILLAS

Haur antzerkia / Teatro infantil
 Titer eta aktoreez egindako antzezlan / Espectáculo de títeres y actores.
 Igandea / Domingo / Ordua / Hora: 18:00
 Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea / Euskaraz / En euskara
 Sarrera / Entrada: 3 € (haurrak / niños y niñas) 5 € (helduak / adultos)
 3 urtetik aurrera / A partir de 3 años



28-29-30  **GABONETAKO PARKEA**
 PARQUE INFANTIL DE NAVIDAD

Ordua / Hora: 11:00 - 14:00 / 17:00 - 20:00
 Tokia / Lugar: Urko Kiroldedia / Sarrera / Entrada: doan / Gratis

31  **SAN SILVESTRE LASTERKETA /**
 CARRERA SAN SILVESTRE

Osteguna / Jueves / Ordua / Hora: 17:00
 Tokia / Lugar: Urgitxieta plaza
 Izen-ematea / Inscripción: triatlonsopelana.org / Prezioa / Precio: 2 €

AZAROA
ABENDUA
 noviembre
 diciembre



Kurtzio Kultur Etxea

SALMENTA GUNEAK ETA GONBIDAPENAK
 puntos de venta e invitaciones

Astelehenetik ostiralera / lunes a viernes:
 Kurtzio Kultur Etxea: 11:00-14:00 / 16:00-20:00
 Udaletxea / ayuntamiento: 09:00-13:30
 Sopelarin Larrabasterra: 09:00-13:30

Larunbata eta igandea / sábado y domingo:
 Kurtzio Kultur Etxea: 11:00-14:00 / 17:00-20:00
 Sarrera doan duten heldu-ekitaldientzako gonbidapenak 10 egun
 lehenago hartu ahal izango dira. Doan diren haur-ikuskizunentzako
 gonbidapenak 3 egun lehenago hartu ahal izango dira. Gehienez
 4 gonbidapen pertsonako / Las invitaciones para los actos para
 adultos de entrada gratuita se podrán retirar desde 10 días antes. Las
 invitaciones para los espectáculos infantiles se podrán retirar desde 3
 días antes. Máximo 4 invitaciones por persona.



Informazio gehiago nahi izanez gero
 para más información
94 406 55 05 kultura@sopela.eus www.sopela.eus
 SOPELAKO UDALA

Sopelagenda

1 EUSKARAZ OLGETAN MAGIA TAILLERRA / TALLER DE MAGIA

Igandea / Domingo / Ordua / Hora: 12:00
Tokia / Lugar: Larrabasterra. Urgitxieta plaza

5 PALABRAS DE MUJER

Berbaldia / Charla / Osteguna / Jueves / Ordua / Hora: 18:00
Tokia / Lugar: Itzartuko lokala / Local de Itzartu
Gaztelaniaz / En castellano / Antolatzailea / Organiza: Itzartu Elkarte

6-7-13-14-15 MUSIKALDIA

6 ABESBATZEN TOPAKETA / ENCUENTRO CORAL

Lagun Artea (Sopela) – Coral Valle de Mena – Itzalde (Okondo)
Ostirala / Viernes / Ordua / Hora: 19:30
Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea
Sarrera / Entrada: 3€



7 FRANCK & ENCORES

Musika klasikoa / música clásica
Estefan Madru (bibolina / violín - BOS) -
Arrate Monasterio (pianoa / piano)
Larunbata / Sábado / Ordua / Hora: 20:00
Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea / Sarrera / Entrada: 3€



13 JAZZ GAUA / ITXASO & JOSE LUIS CANAL

Boza eta pianoa / voz y piano
Ostirala / Viernes / Ordua / Hora: 20:00
Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea
Sarrera / Entrada: 3€



14 SOINUAREN BIDAIA – SERENATA DE POLENTZI ALBERTO URRETXO

Musika klasikoa + film laburra / Música clásica + cortometraje
Alberto Urretxoaren azken diskoaren estreinaldia /
Estreno del último disco de Alberto Urretxo.
Larunbata / Sábado / Ordua / Hora: 20:00
Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea
Sarrera / Entrada: 3€



15 HAUR MUSIKA TAILERRA ETA KONTZERTUA CONCIERTO Y TALLER DE MUSICA PARA NIÑOS

3 – 9 urte / años
Denboraren makina eta Oihanetik txangoa, Euskadi Brassen eskutik./
La máquina del tiempo y El viaje por la selva de la mano de Euskadi Brass.
Igandea / Domingo / Tailerra / Taller: 10:00
Izen-ematea / Inscrpción: Musika Eskola / Kontzertua / Concierto: 11:30
Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea / Sarrera / Entrada: 3€

MUSIKALDIAREN KONTZERTU GUZTIENTZAKO BONOA
BONO PARA TODOS LOS CONCIERTOS DE MUSIKALDIA: 9€

7 VI. PUTXERA EGUNA / VI DÍA DE PUTXERAS

Pepetxinen omenez./ Memorial Pepetxin.
Larunbata / Sábado / Izen-ematea / Inscrpción: 9:00
Tokia / Lugar:
Udaletxeko plaza / Plaza del Ayuntamiento
Antolatzailea / Organiza: Marmiton Kolektiboa



12 EL CUARTETO GENERO IKUSPEGIKO ZINEMA/ CINE CON PERSPECTIVA DE GÉNERO

Osteguna / Jueves
Ordua / Hora: 18:00
Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea
Gaztelaniaz / En castellano
Antolatzailea / Organiza: Itzartu Elkarte



18-19 HAURREN EGUN UNIBERTSALA / DÍA UNIVERSAL DE LA NIÑA Y NIÑO

Berbaldiak / Charlas
Familia hazteko gunea / La familia, un espacio para crecer

18 "Gaurko familiak: nolako da zurea? / Familias de hoy: ¿Cómo es la tuya?"

19 "Seme-alaba hauek ez didate kasurik egiten: nola egin / "Estos hijos e hijas no me hacen caso: ¿Cómo lo hago?"

Asteazkena eta osteguna / Miércoles y jueves
Ordua / Hora: 17:30 / Gaztelaniaz / En castellano
Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea
Antolatzailea / Organiza: Uribe Kostako Mankomunitatea

19 KATIXA AGIRRE IRAKURLEEN KLUBA / CLUB DE LECTURA

"Atertu arte, itxaron" liburuaren aurkezpena
Presentación del libro "Atertu arte, itxaron"



Osteguna / Jueves / Ordua / Hora: 19:00
Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea

21 TXIKI TXIKIA FESTIBALA ANTZERKIA HAUR TXIKIENTZAT TEATRO PARA NIÑOS BEBÉS

0 – 3 urte / años
"Nest" ikuskizuna Theater de Spiegel-en (Belgika)
eskutik. Kantari eta bibolinjole baten bidez
txoritzoen bizitza kontatuko digu. Bi emanaldi,
bata goizean, bestea arratsaldean. / El espectáculo
"Nest" de la mano de la compañía Theater de Spiegel
Bélgica). Por medio de un cantante y un violin el espectáculo nos narra la
vida de los pajarillos. Dos pases, uno a la mañana y el otro a la tarde.



Larunbata / Sábado / Ordua / Hora: 12:00 – 18:00
Iraupena / Duración: 35 min / Testurik gabe / Sin texto
Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea / Sarrera / Entrada: 3 €

25 GENERO BORTIZKERIAREN AURKAKO EGUNA

Manifestuaren irakurketa / Lectura del manifiesto
Puxika lila eta zuriak askatzea / Suelta de globos lilas y blancos
Mahai ingurua / Mesa redonda:
"Lazos que duelen: madres de hijas/os violentas/os"

Asteazkena / Miércoles / Ordua / Hora: 19:00
Tokia / Lugar: Udaletxean / Ayuntamiento

26 LA VERDAD OCULTA GENERO IKUSPEGIKO ZINEMA/ CINE CON PERSPECTIVA DE GÉNERO

Osteguna / Jueves / Ordua / Hora: 18:00
Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea
Gaztelaniaz / En castellano
Antolatzailea / Organiza: Itzartu Elkarte



28 AUTODEFENTSA IKASTAROA CURSO DE AUTODEFENSA

Larunbata / Sábado
Ordua / Hora: egun osoan zehar / durante todo el día
Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea / Gaztelaniaz / En castellano
Sarrera / Entrada: 10 € / Antolatzailea / Organiza: Itzartu Elkarte

28 LAS LISYSTRATAS BESARKADA

Teatroa / Teatro
Hamabi emakume eszenan Lisistratasen sexu
gudatan. Gaur egungo ikuskizuna Aristofane-
sen lanean oinarriturik. / Doce mujeres
representan sobre el escenario la guerra de
sexos en Las Lisistratas, una obra actual
basada en la comedia de Aristófanes.

Larunbata / Sábado
Ordua / Hora: 20:00
Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea
Gaztelaniaz / En castellano
Sarrera / Entrada: 5 €



28-29 GIZONEZKOEN BANAKAKO PALA MOTZA ETA EMAKUMEZKOEN GOMAZKO PALETA IV. GMGZ ZIRKUITUA

IV CIRCUITO GMGZ DE PALA CORTA
INDIVIDUAL MASCULINA Y PALETA DE GOMA FEMENINA

Larunbata eta igandea/Sábado y domingo
28 Ordua / Hora: 10:00-14:00 / 16:00-20:00

29 Ordua / Hora: 11:00-14:00

Tokia / Lugar: Udal pilotalekuan / Frontón municipal
Sarrera / Entrada: doan / gratuita

29 YUGO ETA LALA

Zinema familiarra / Cine familiar
Igandea / Domingo / Ordua / Hora: 18:00
Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea
Euskaraz / En euskara
Sarrera / Entrada: doan / Gratis



30 SAN ANDRES EGUNA

Astelehena / Lunes
11:00 Kalejira udaletxetik Ander Deuna Baselizara /
Pasacalles desde el ayuntamiento a la ermita de San Andrés.
12:00 Meza Ander Deuna basilizan /
Misa en la ermita de San Andrés.
12:30 Ohorezko aurreksua, hamaiketako eta erromeria /
Aurreksua de honor, lunch y romería.
Autobusa / Autobús: irteera Urbaso Taberna aurrean /
Salida frente al Bar Urbaso.
Ordua / Hora: 11:00 - 11:30. Ibilbidea / Recorrido: Urbaso, San
Pedro eliza, Bar Zutarri. Itzulera / Vuelta: 13:30 - 14:00

ABENDUA diciembre

GABONETAKO KOLONIAK

Abenduaren 21etik urtarrilaren 5era /
Del 21 de diciembre al 5 de enero
4 – 12 urte / años
Ordua / Hora: 9:00 – 14:00 / Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea
Izen-ematea / Inscrpción: abenduaren 1etik 9ra / Del 1 al 9 de
diciembre (erroldatuak / empadronados) abenduaren 10etik 13ra /
Del 10 al 13 de diciembre (ez erroldatuak / no empadronados).
Informazio gehiago / Más información: www.sopela.eus

3 QUE PENNA QUE NOS CONOZCAMOS TANTO

Berbaldia / Charla
Osteguna / Jueves / Ordua / Hora: 18:00
Tokia / Lugar: Itzartuko lokala / Local de Itzartu
Gaztelaniaz / En castellano / Antolatzailea / Organiza: Itzartu Elkarte

3 GELTOKIA AUKERAN

Dantza / Danza
(Euskararen Eguna)
Dantza tradizionala eta garaikidearen mestizaje
oinarritzen den taldearen azken lana. / El último
estreno de este grupo que basa su trabajo en el
mestizaje de la danza tradicional y contemporánea.
Osteguna / Jueves / Ordua / Hora: 20:00
Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea / Sarrera / Entrada: 6 €

